

Zmluva o spolupráci

uzatvorená v súlade s ustanovením § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

(ďalej len "zmluva")

Číslo zmluvy: 1/2019

Článok I. Zmluvné strany

- YMS, a.s.**
Sídlo: Hornopotočná 1,91701 Trnava
Štatutárne zastúpenie: Ing. Lucia Dubná, podpredseda predstavenstva
IČO: 36224278
IČ DPH: SK2020163090
DIČ: 2020163090
Právna forma: akciová spoločnosť, zapísaná OR OS Trnava, oddiel Sa, vložka č. 10037/T
Bankové spojenie: - Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN:
(ďalej len "YMS")
- Ústav krajinnej ekológie Slovenskej akadémie vied**
Sídlo: Štefánikova 3, 814 99 Bratislava
Štatutárne zastúpenie: RNDr. Zita Izakovičová, PhD.
IČO: 679119
Právna forma: príspevková organizácia
(ďalej len "ÚKE")

(ďalej spoločne len "zmluvné strany")

Článok II. Preambula

- ÚKE vyhlasuje, že splňa všetky podmienky a požiadavky stanovené v tejto zmluve o spolupráci, a je oprávnený túto zmluvu uzavrieť a riadne plniť z nej vyplývajúce záväzky.
- YMS vyhlasuje, že splňa všetky podmienky a požiadavky stanovené v tejto zmluve o spolupráci, a je oprávnená túto zmluvu uzavrieť a riadne plniť z nej vyplývajúce záväzky.

Článok III. Predmet zmluvy

- Predmetom zmluvy je záväzok zmluvných strán spolupracovať v rozsahu vymedzenom projektovým návrhom a zmluvou medzi YMS a Európskou vesmírnou agentúrou (ďalej len „ESA“) pri realizácii projektu ESA-PECS "Sentinel 2 based support of forest disturbance mapping and monitoring (ďalej Sen2ForMaM)".

Článok IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán - predmet plnenia

1. YMS sa zaväzuje dodať všetky potrebné vstupné údaje, v rozsahu uvedenom v Prílohe č. 1 k tejto zmluve, ktorá je zároveň prílohou č. 4 Zázpisu zo stretnutia („MoM“) a návrhu projektu medzi YMS a ESA, s obsahom ktorého sú zmluvné strany pri podpise tejto zmluvy oboznámené.
2. ÚKE sa zaväzuje pre YMS spracovať a dodať potrebné cvičné údaje, v rozsahu uvedenom v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.
3. ÚKE sa zaväzuje pre YMS spracovať a dodať potrebnú dokumentáciu, v rozsahu uvedenom v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom Zázpisu zo stretnutia (MoM) a sú si vedomé svojich práva povinností, vyplývajúcich z projektového návrhu a MoM.

Článok V.

Práva a povinnosti zmluvných strán - čas plnenia

1. YMS dodá potrebné vstupné údaje definované v článku IV, ods. 1 tejto zmluvy najneskôr do 1 mesiaca od podpísania tejto zmluvy o spolupráci. Údaje za ÚKE prevezme vedúci tímu za ÚKE Mgr. Andrej Halabuk, PhD. O dodaní a prevzatí údajov zmluvné strany spíšu preberací protokol, v ktorom vedúci tímu za ÚKE svojím podpisom potvrdí dodanie údajov v súlade s touto zmluvou.
2. ÚKE dodá cvičné údaje definované v článku IV, ods. 2 najneskôr do troch mesiacov od obdržania vstupných údajov od YMS definovaných v článku IV, ods. 1 tejto zmluvy. Údaje za YMS prevezme poverená osoba za YMS, ktorú YMS oznámi 7 dní od podpísania tejto zmluvy o spolupráci. O dodaní a prevzatí údajov zmluvné strany spíšu preberací protokol, v ktorom vedúci tímu za YMS svojím podpisom potvrdí dodanie údajov v súlade s touto zmluvou.
3. ÚKE dodá dokumentáciu definovanú v článku IV, ods. 3 najneskôr do štyroch mesiacov od obdržania vstupných údajov od YMS definovaných v článku IV, ods. 1 tejto zmluvy, najneskôr do 30.6.2019. Údaje za YMS prevezme poverená osoba za YMS podľa predchádzajúceho bodu. O dodaní a prevzatí údajov zmluvné strany spíšu preberací protokol, v ktorom vedúci tímu za YMS svojím podpisom potvrdí dodanie údajov v súlade s touto zmluvou.
4. V prípade úmyselného omeškania YMS s dodaním vstupných údajov môže ÚKE predĺžiť o čas omeškania YMS konečný termín dodania.
5. ÚKE sa zaväzuje poskytnúť súčinnosť na vyžiadanie YMS počas celého trvania realizácie projektu až do jeho úspešného finálneho odovzdania ESA.

Článok VI.

Práva a povinnosti zmluvných strán - cena

1. Celková cena za dodanie cvičných údajov a dokumentácie bola stanovená na 19.068,- EUR (slovom devätnásťšesťdesiatosem euro). YMS sa zaväzuje zaplatiť cenu v dvoch splátkach.

2. YMS sa zaväzuje zaplatiť 1. splátku vo výške 2000,- EUR (slovom dvetisíc euro) po podpise tejto zmluvy na základe faktúry vystavenej ÚKE. Splatnosť faktúry je 30 pracovných dní od jej doručenia na adresu YMS.
3. YMS sa zaväzuje po dodaní dokumentácie definovanej v článku IV. Ods. 3 tejto zmluvy a potvrdení jej úplnosti vedúcim tímom za YMS, t.j. po podpise preberacieho protokolu zaplatiť ÚKE 2. Splátku vo výške 17.068,- EUR (slovom sedemnásttisícšesťdesiatosem euro) na základe faktúry vystavenej ÚKE . Splatnosť faktúry je 30 pracovných dní od jej doručenia na adresu YMS. ÚKE berie na vedomie, že úhrada ceny prebieha v spolupráci s ESA a za týmto účelom je povinná poskytnúť prípadnú súčinnosť, pričom YMS je povinná bezdokladne informovať ÚKE o akýchkoľvek požiadavkách ESA v súvislosti s touto zmluvou. YMS nie je v omeškaní s úhradou ceny, ak koncový zákazník (ESA) je v omeškaní s úhradou plnenia dodaného ÚKE v prospech YMS.
4. YMS uhradí cenu podľa tejto zmluvy na základe faktúry vystavenej ÚKE v súlade s platnými právnymi predpismi, platnými v čase dodania.
5. V prípade, ak pri plnení predmetu zmluvy vznikne autorské dielo v zmysle zákona č. 185/2015 Z.z. o autorskom práve, ÚKE udeľuje YMS právo na použitie diela všetkými známymi spôsobmi, pričom použitím sa rozumie právo dielo spracovať (zmeniť, upraviť, kopírovať, prekladať, prispôbiť, modifikovať, publikovať, začleniť do iných diel).

Článok V. Zánik zmluvy

1. Zmluva zaniká:
 - a) úspešným odovzdaním projektu Sen2ForMaM, najneskôr však **31.7.2021**,
 - a) odstúpením od zmluvy jednou zo zmluvných strán z dôvodu závažného porušenia zmluvných podmienok, ku ktorým sa zmluvné strany v tejto zmluve dobrovoľne zaviazali, ktoré nebolo napravené ani v dodatočne poskytnutej lehote na odstránenie porušenia, v trvaní minimálne 10 dní.

Článok VI. Záverečné ustanovenia

1. Každá zmluvná strana je povinná vyvíjať činnosť na dosiahnutie predmetu tejto zmluvy a zdržať sa akejkoľvek činnosti, ktorá by splnenie predmetu tejto zmluvy znemožnila alebo sťažila.
1. Meniť alebo doplniť túto zmluvu je možné len písomne, a to formou číslovaných dodatkov podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.
1. Zmluva o spolupráci je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dvoch (2) rovnopisoch.
1. Zmluva o spolupráci je platná dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinná dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky, v zmysle ustanovení Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
1. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § Sa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

6. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v jej plnom rozsahu, v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
6. Zmluvné strany po prečítaní zmluvy prehlasujú, že súhlasia s jej obsahom v celom rozsahu, čo potvrdzujú svojimi podpismi. Zmluva je prejavom ich slobodnej vôle a nebola dojednaná v tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok.

Trnave dňa

V Bratislave dňa

.....

YMS, a.s. Ing. Lucia Dubná

Podpredseda predstavenstva

.....

RND. Zita Izakovičová, PhD.

riaditeľka ÚKE SAV



Príloha č. 1

A. Rozsah vstupných údajov odovzdávaný YMS k rukám ÚKE:

1. Pre- processed data from forestry geodatabase including age groups, forest type groups and management (e.g. clear-cuts)

B. Rozsah cvičných údajov odovzdávaných ÚKE k rukám YMS:

1. Example data for pixel-based image compositing
2. Example data for classification
3. Example data for change detection

C. Rozsah dokumentácie odovzdávaných ÚKE k rukám YMS:

1. Exploitation analysis of SAR data
2. ATB - Pixel-based image compositing
3. ATB - Classification algorithm development
4. ATB - Change detection algorithm development